

Služobný úrad
Útvar informačných a komunikačných technológií

Podľa rozdeľovníka

Váš list číslo/ zo dňa:

Naše číslo:
5102/2018

Vybavuje/Klapka
Ing. E. Dufalová
02/5926 6127

V Bratislave
27. 02. 2018

Vec

Žiadosť o zabezpečenie plnenia úloh uznesenia vlády SR č. 346 z 24. júla 2017

V zmysle uznesenia vlády SR č. 346 z 24. júla 2017 k návrhu Stratégie a akčnému plánu sprístupnenia a používania otvorených údajov verejnej správy, príkazného listu ministra č. 44 zo dňa 22. augusta 2017, listu č. 22590/2017 zo dňa 10. 10. 2017 a listu č. 710-2018/35-2531 zo dňa 26. 02. 2018 (príloha č. 1) Národnej agentúry pre sieťové a elektronické služby Vás žiadame o:

- a) vyplnenie dotazníka „Zoznam dostupných datasetov ver. 0.2“ (XSLX súbor), ktorý je potrebný k zabezpečeniu plnenia úlohy B.14. predmetného uznesenia vlády SR (vykonanie dátového auditu). Dotazník bude obsahovať informácie o všetkých údajoch, ktorými disponujú príslušné právnické osoby v pôsobnosti MPRV SR, konkrétne o:
 - 1) všetkých zverejňovaných datasetoch na Portáli otvorených dát – data.gov.sk,
 - 2) datasetoch, ktoré sa plánujú zverejniť na Portáli otvorených dát – data.gov.sk v termíne do konca roka 2018,
 - 3) všetkých údajoch, vrátane tých, ktorých zverejnenie je limitované na základe zákona.
- b) vyplnenie dotazníka „Zoznam opakujúcich sa žiadostí ver. 0.2“ (XSLX súbor), ktorý je potrebný k zabezpečeniu plnenia úlohy B.14. predmetného uznesenia vlády SR (vykonanie dátového auditu).

Usmernenie k vypĺňaniu dotazníkov dátového inventáru je uvedené v prílohe č. 2 a doplňujúce informácie k dokumentu „Usmernenie k vypĺňaniu dotazníka dátového inventáru“ sú uvedené v prílohe č. 3.

Vyplnené dotazníky zasielajte **v termíne do 07. 03. 2018** elektronicky na adresu: eva.dufalova@land.gov.sk a následne písomne na Útvar informačných a komunikačných technológií MPRV SR (Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava).

Ďalšie informácie k predmetnej problematike Vám operatívne telefonicky poskytnú Ing. Eva Dufalová a Ing. Peter Hudec, PhD., tel. 02/592 66 127.

Upozorňujeme Vás, že nepredloženie požadovaných podkladov v stanovenom termíne bude mať za následok nesplnenie príslušnej úlohy predmetného uznesenia vlády SR.

S pozdravom

Ing. Jaroslav Regec
generálny tajomník služobného úradu

Prílohy

- Príloha č. 1 List č. 710-2018/35-2531 zo dňa 26. 02. 2018
- Príloha č. 2 Usmernenie k vyplňaniu dotazníka dátového inventáru
- Príloha č. 3 Doplnujúce informácie k dokumentu „Usmernenie k vyplňaniu dotazníka dátového inventáru“

Rozdeľovník k listu č. 5102/2018

Vážený pán
Prof. MVDr. Jozef Bíreš, DrSc.
riaditeľ
Štátna veterinárna a potravinová správa SR
Botanická 17
842 13 Bratislava 4

Vážená pani
MVDr. Judita Hederová
riaditeľka
Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv
Biovetská 34
P.O.Box 52c, 949 01 Nitra

Vážený pán
Ing. Peter Rusňák, PhD.
generálny riaditeľ
Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky
Matúškova 21
833 16 Bratislava 37

Vážený pán
Ing. Ivan Richter
riaditeľ
Plemenárska inšpekcia SR
Hlohovecká 5
951 41 Lužianky

Vážený pán
Ing. Juraj Kožuch, PhD.
generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra
Hraničná 12
815 26 Bratislava

Vážený pán
Ing. Zuzana Nouzovská
generálna riaditeľka
Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

Vážený pán
MVDr. Martin Mojžiš
generálny riaditeľ
Štátny veterinárny a potravinový ústav
Jánoškova 1611/58
026 01 Dolný Kubín

Vážený pán
Ing. Michal Horný
riaditeľ
Národný žrebčín "Topoľčianky", štátny podnik
Parková 13
951 93 Topoľčianky

Vážený pán
Ing. Ladislav Molnár
poverený výkonom funkcie riaditeľa
Závodisko, š. p.
Starohájska 29
852 69 Bratislava

Vážený pán
Ing. Igor Kálna
riaditeľ
Hydromeliorácie, štátny podnik
Vrakunská 29
825 63 Bratislava

Vážený pán
Ing. Jozef Muzika
riaditeľ
Agrokomplex-Výstavníctvo Nitra, štátny podnik
Výstavná 4
949 01 Nitra

Vážený pán
Ing. Péter Görözdí
riaditeľ
Plemenárske služby Slovenskej republiky, štátny podnik
Starohájska 29
852 27 Bratislava

Vážená pani
Ing. Mária Debrecéniová, CSc.
riaditeľka
Agroinštitút Nitra, štátny podnik
Akademická 4
949 01 Nitra

Vážený pán
Bc. Ing. Ľuboš Halvoň, PhD.
generálny riaditeľ
Národné lesnícke centrum
T. G. Masaryka 22
960 92 Zvolen

Vážený pán
MVDr. Jozef Pokorný
riaditeľ
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov
Cesta pod Hradovou 13/a
041 77 Košice

Vážený pán
Ing. Pavol Fabian
riaditeľ
Štátne lesy Tatranského národného parku
Tatranská Lomnica 66
059 60 Tatranská Lomnica

Vážená pani
Ing. Lenka Mikulová
riaditeľka
Agentúra pre rozvoj vidieka
Akademická 4
949 01 Nitra

Vážený pán
Ing. Marián Číž
riaditeľ
Múzeum vo Svätom Antone
Svätý Anton
969 72 Svätý Anton

Vážený pán
Ing. Marian Staník
generálny riaditeľ
LESY Slovenskej republiky, štátny podnik
Námestie SNP 8
975 66 Banská Bystrica

Vážený pán
Ing. Peter Šiška
riaditeľ
Lesopoľnohospodársky majetok Ulič, štátny podnik
Ulič 96
067 67 Ulič



Vážená pani / Vážený pán

Adresát v zmysle rozdeľovníka

Váš list číslo/dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

710-2018/35-2531

Janesová/0917 691 311

26.2.2018

Vec

Plnenie úlohy B. 14 Vykonať dátový audit z uznesenia vlády SR č. 346/2017

Vážená pani / Vážený pán,

v nadväznosti na uskutočnené pracovné stretnutie so zodpovednými osobami za Vašu inštitúciu k zabezpečeniu plnenia úlohy *B.14 Vykonať dátový audit z uznesenia vlády SR č. 346/2017* k materiálu Stratégia a akčný plán sprístupnenia a používania otvorených údajov verejnej správy mi Vás dovoľte informovať o výstupe z pracovného stretnutia:

- vyplnenie nami predložených/prezentovaných xls súborov prosím predložiť za Vašu inštitúciu, tzn. aj za všetky Vaše podriadené organizácie a aj organizácie, ak je akcionárom v akciovej spoločnosti štát
- predloženie informácie, ktoré všetky Vaše organizácie sa podieľali na vyplnení xls súborov.

Vami preposlaná dokumentácia bude zodpovednou osobou NASES spracovaná a následne v zmysle plnenia odpočtu úlohy preposlaná na vedomie vedúcemu Úradu vlády SR v termíne 31.3.2018. Predmetná dokumentácia je zároveň vstupom k vykonaniu dátového auditu.

Predmetnú dokumentáciu k plneniu vyššie uvedenej úlohy nám prosím pošlite elektronicky na e-mailovú adresu lucia.janesova@nases.gov.sk v termíne do 9.3.2018.

S úctou

Mgr. Ing. Vladimír Bednár
riaditeľ projektovej kancelárie

Úrad vlády Slovenskej republiky

Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby

Sídlo: Kollárova 8, 917 02 Trnava

Pracovisko: BC Omnipolis, Trnavská cesta 100/II, 821 01 BRATISLAVA

IČO: 42156424, DIČ: 2022736287, IČ DPH: SK2022736287

Tel.: +421 2 3278 0700, Fax: +421 2 3278 0799

e-mail: info@nases.gov.sk, web: www.nases.gov.sk

Usmernenie k vyplňaniu dotazníka dátového inventáru

Zodpovedný za vypracovanie			
Meno a priezvisko	Názov útvaru	Dátum podpisu	Podpis
Vladimír Bednár	Projektová kancelária		

Schválil za vecného gestora			
Meno a priezvisko	Názov útvaru	Dátum podpisu	Podpis
Vladimír Bednár	Projektová kancelária		

Schválil za organizáciu (štatutárny orgán)		
Meno a priezvisko	Dátum podpisu	Podpis
Lukáš Sojka		

dátum

Tento dokument obsahuje 10 strán

Obsah

1.	Použité skratky a značky	4
2.	Úvod	5
3.	Zoznam dostupných datasetov / harmonogram	6
3.1.	Vzor zoznamu dostupných datasetov / harmonogram	6
3.2.	Metodický popis polí zoznamu dostupných datasetov / harmonogram	6
4.	Zoznam opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám	9
4.1.	Vzor zoznamu opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám	9
4.2.	Metodický popis polí zoznamu opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám	9

Zoznam tabuliek

Tabuľka 1 Skratky a značky	4
Tabuľka 2 Zoznam dostupných datasetov / harmonogram	6
Tabuľka 3 Kvalita dát - definícia úrovni	7
Tabuľka 4 Zoznam opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám	9

1. Použité skratky a značky

Tabuľka 1 Skratky a značky

Skratka / Značka	Vysvetlenie
NASES	Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby
IS	Informačný systém
CSV	Comma-separated values - Hodnoty oddelené čiarkou
ODS	OpenDocument Spreadsheet - pracovný hárok vo formáte .ods v programe Excel
HTML	HyperText Markup Language – Hypertextový značkový jazyk
XML	eXtensible Markup Language – Rozšírený značkový jazyk
RDF	Resource Description Framework – Framework popisu zdrojov
SPARQL	Protocol and RDF Query Language – Protokol a RDF dopytovací jazyk
JSON	JavaScript Object Notation – Java skript objektový zápis
URL	Uniform Resource Locator – Jednotný vyhľadávač zdrojov
ZIP	Zone Information Protocol – Formát archívu
SR	Slovenská republika

2. Úvod

Usmernenie k vyplňaniu dotazníka dátového inventáru podrobne popisuje spôsob vyplňania dotazníku dátového inventáru tak, aby bola zabezpečená dátová integrita a rovnaká kvalita zdrojov dát poskytovanými povinnými osobami, ktoré sú vstupom pre tvorbu dátového inventáru.

3. Zoznam dostupných datasetov / harmonogram

3.1. Vzor zoznamu dostupných datasetov / harmonogram

Tabuľka 2 Zoznam dostupných datasetov / harmonogram

Názov datasetu	Popis datasetu	Zdroj / IS	Zodpovednosť	Periodicita aktualizácie	Kvalita dát	Ekonomický potenciál	Formát	Rozsah údajov	Obsahuje osobné údaje	Anonymizácia	Prekážka zverejnenia	URL	Predpokladaný dátum zverejnenia

3.2. Metodický popis polí zoznamu dostupných datasetov / harmonogram

- **Názov datasetu** – Meno datasetu (napr. „Databáza majetku“, „Register uchádzačov o voľné štátnozamestnanecké miesto“ a podobne).
- **Popis datasetu** - Slovný popis obsahu datasetu (napr. „Databáza účtovného majetku organizácie, obsahujúce základne informácie ako dátum zaradenia do majetku, obstarávacía hodnota majetku, časová hodnota majetku“ a podobne).
- **Zdroj / IS** – Názov informačného systému alebo aplikácie, v ktorej vzniká dataset (napr. – „Účtovný systém“ alebo „MS Excel“ a podobne).
- **Zodpovednosť** – Podriadená organizácia, organizačná časť alebo osoba zodpovedná za správu príslušného datasetu.

- **Periodicita aktualizácie** – Časový interval aktualizácie datasetu (napr. denná, týždenná, mesačná, ročná, priebežná).
- **Kvalita dát** – Uvádza sa číselnou hodnotou od 1 do 5 podľa nasledujúcich kritérií:

Tabuľka 3 Kvalita dát - definícia úrovni

Úroveň	Popis
1	Údaje sú dostupné v neštruktúrovanom formáte (napr. obrázky, pdf, a podobne)
2	Údaje sú dostupné v štruktúrovanom formáte (napr. MS Excel namiesto obrázka s tabuľkou)
3	Údaje sú dostupné v otvorenom formáte (napr. CSV alebo ODS namiesto MS Excelu)
4	Použitie URI na identifikáciu ľubovoľných entít (dátové prvky, údaje) tak, aby ich bolo možné referencovať. Údaje sú popísané ontológiami, avšak tie nepatria do Centrálného modelu údajov verejnej správy.
5	Zladenie / prepojenie údajov s ostatnými, aby bol jasný ich význam. V prípade otvorených verejných údajov SR ide o ich popísanie Centrálnym modelom údajov verejnej správy jednotne mapovaným na medzinárodné ontologické štandardy.

- **Ekonomický potenciál** – Vyznačí sa len áno alebo nie. Pri určení ekonomického potenciálu sa zohľadní možnosť použiť datasety pri komerčnej službe.
- **Formát** – Formát, v ktorom je dostupný dataset, napr. CSV, HTML, XML, RDF, ZIP, SPARQL, JSON.
- **Rozsah údajov** - Odhadnutý rozsah údajov (napr. počet objektov v dátovom zdroji, objem údajov).
- **Obsahuje osobné údaje** – Uvedie sa, či dataset obsahuje osobné údaje. Vyznačí sa len áno alebo nie.

- **Anonymizácia** – Vypĺňa sa len, ak dataset obsahuje osobné údaje. Vyznačí sa len áno alebo nie. Áno sa zvolí len, ak je príslušný dataset dostupný s anonymizovanými osobnými údajmi.
- **Prekážka zverejnenia** – Slovný popis prečo dataset nie je zverejnený na www.data.gov.sk.
- **URL** – Adresa, na ktorej je dataset dostupný verejne. V prípade, ak dataset nie je v súčasnosti dostupný, stĺpec sa nevypĺňa.
- **Predpokladaný dátum zverejnenia** – Vypĺňa sa len, ak nie je v stĺpci URL uvedené www.data.gov.sk. Ak je uvedená iná URL alebo dataset nie je zverejnený, uvádza sa harmonogram zverejnenia na www.data.gov.sk.

4. Zoznam opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám

4.1. Vzor zoznamu opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám

Tabuľka 4 Zoznam opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám

Požadovaná informácia	Zodpovednosť	Periodicita aktualizácie	Formát	Odpoveď v podobe odkazu na zdroj dát	URL	Prekážka zverejnenia	Predpokladaný dátum zverejnenia

4.2. Metodický popis polí zoznamu opakujúcich sa žiadostí v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám

- **Požadovaná informácia** – Slovný popis požadovanej informácie (napr. „Zmluva o dielo č. 111/2017“ alebo „Adresár všetkých úradných budov NASES“).
- **Zodpovednosť** – Podriadená organizácia, organizačná časť alebo osoba, ktorá informáciou disponuje.

- **Periodicita aktualizácie** – Časový interval aktualizácie informácie (napr. denná, týždenná, mesačná, ročná, priebežná). V prípade, ak sa informácia neaktualizuje, stĺpec sa nevypĺňa.
- **Formát** – Formát, v ktorom je dostupný dataset, napr. CSV, HTML, XML, RDF, ZIP, SPARQL, JSON.
- **Odpoveď v podobe odkazu na zdroj dát** – V prípade, ak sa na žiadosť v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám odkazom na už zverejnené informácie uved'íte áno, v opačnom prípade uved'íte nie.
- **URL** – Adresa, na ktorej je informácia dostupná verejne. Vypĺňa sa len v prípade, ak v stĺpci „Odpoveď v podobe odkazu na zdroj dát“ bolo áno. V prípade, ak informácia nie je v súčasnosti verejne dostupná, stĺpec sa nevypĺňa.
- **Prekážka zverejnenia** – Slovný popis prečo dataset nie je zverejnený na www.data.gov.sk.
- **Predpokladaný dátum zverejnenia** – Vypĺňa sa len, ak nie je v stĺpci URL uvedené www.data.gov.sk. Ak je uvedená iná URL alebo dataset nie je zverejnený, uvádza sa harmonogram zverejnenia na www.data.gov.sk.

Doplňujúce informácie k dokumentu „Usmernenie k vyplňaniu dotazníka dátového inventáru“

V kontexte otvorených údajov otvorenosť znamená, že informácie, alebo údaje sú pre každého dostupné za rovnakých podmienok, bezplatne a na akýkoľvek účel. Tieto práva môžu byť obmedzené len povinnosťou uvedenia autora, prípadne povinnosťou rovnakého šírenia.

Otvorenosť sa vzťahuje na všetky údaje vytvárané alebo spravované príslušnými inštitúciami, s výnimkou údajov, ktoré nie je možné publikovať na základe legislatívnych predpisov (napríklad osobné údaje, dôverné štatistické údaje, utajované skutočnosti, citlivé informácie podľa osobitných predpisov, údaje, ktoré sa týkajú zabezpečenia obrany a bezpečnosti Slovenskej republiky, výskyt vzácných rastlín a pod.).

Kľúčovou myšlienkou otvorených údajov je proaktívne sprístupnenie týchto údajov vo forme umožňujúcej strojové spracovanie, podpora využitia takto sprístupnených údajov a súvisiacich procesov.

Cieľom teda je, aby jednotlivé inštitúcie verejnej správy zverejňovali údaje, ktoré súvisia s výkonom ich agendy vo forme otvorených údajov s vysokým potenciálom pre znovupoužitie. Výnimku z pravidla o zverejňovaní údajov budú predstavovať utajované skutočnosti, osobné údaje, informácie podľa osobitných predpisov a údaje, ktoré sa týkajú zabezpečenia obrany a bezpečnosti Slovenskej republiky.

Otvorené údaje sa primárne zverejňujú vo forme datasetov (dataset je ucelená a samostatne použiteľná skupina súvisiacich údajov vytvorených a udržiavaných na určitý účel a uložených spoločne podľa rovnakej schémy).

V rámci predloženého formuláru (súbor XLSX) sa uvádzajú informácie o všetkých údajoch (v zmysle definície datasetu), ktorými disponuje organizačný útvar MPRV SR, resp. právnická osoba v pôsobnosti MPRV SR.

Súčasťou vytváraného zoznamu datasetov teda budú informácie o všetkých údajoch, vrátane tých, ktorých zverejnenie je limitované na základe zákona (utajované skutočnosti, osobné údaje, informácie podľa osobitných predpisov a údaje, ktoré sa týkajú zabezpečenia obrany a bezpečnosti Slovenskej republiky). V tomto zmysle ide aj o údaje, ktoré sú v neštruktúrovanej podobe ako napr. zvukové záznamy, obrazové a video záznamy, ktoré majú vysokú vypovedaciu hodnotu pre odbornú, ale i laickú verejnosť, ako aj akýchkoľvek (aj neštruktúrovaných) dokumentov pre účely opakovaného použitia informácií.

Doplňujúce inštrukcie k vyplňaniu jednotlivých položiek predloženého formuláru:

- **Zdroj/IS** – v prípade analógovej (papierovej) formy sa uvádza „analógová evidencia“,
- **Kvalita dát** – pri údajoch, ktoré sú dostupné len v analógovej (papierovej) forme sa v položke „Kvalita dát“ uvádza číselná hodnota 0 (vid'. tabuľka nižšie),

Tabuľka: Kvalita dát - definícia úrovni (doplnené)

Úroveň	Popis
0	Údaje sú dostupné len v analógovej (papierovej) forme (napr. evidencie, zoznamy a podobne)
1	Údaje sú dostupné v neštruktúrovanom formáte (napr. obrázky, pdf, a podobne)
2	Údaje sú dostupné v štruktúrovanom formáte (napr. MS Excel namiesto obrázka s tabuľkou)
3	Údaje sú dostupné v otvorenom formáte (napr. CSV alebo ODS namiesto MS Excelu)
4	Použitie URI na identifikáciu ľubovoľných entít (dátové prvky, údaje) tak, aby ich bolo možné referencovať. Údaje sú popísané ontológiami, avšak tie nepatria do Centrálného modelu údajov verejnej správy.
5	Zladenie / prepojenie údajov s ostatnými, aby bol jasný ich význam. V prípade otvorených verejných údajov SR ide o ich popísanie Centrálnym modelom údajov verejnej správy jednotne mapovaným na medzinárodné ontologické štandardy.

- **Formát** – v prípade analógovej (papierovej) formy sa uvádza „-“,
- **Rozsah údajov** – v prípade analógovej (papierovej) formy sa uvádza počet objektov v dátovom zdroji resp. počet strán formátu A4,
- **Prekážka zverejnenia** – v prípade legislatívneho obmedzenia sa uvádza konkrétny právny predpis,
- **URL** – ak dataset nie je v súčasnosti verejne dostupný, uvádza sa „-“.